

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willington Church and we request that it is not distributed outside of Willington Church and it's intended use.

过去的阴霾如影随形 《创世纪》42:1-43:34

过往的事会以某种方式回来困扰我们。那名为过去的阴霾，如影随形。我保证在座的和在线上敬拜的各位，一定有人想重返过去，把某件事重新来过，比如曾经说过的话、做过的事，或者该做而未做的事。也许我们曾伤害过他人、偷过东西，或者行了愚蠢之事，我们希望能收回。打高尔夫球的时候，人们会说“这杆不算数，重打一杆”——再给一次机会。当回想过去的时候，大多数人都希望有“重打一杆或两杆”的机会。我就是这样。

高中的时候，我时常摆布别人。我是校篮球队的队长，开一辆肌肉车。我身强力壮，自家农场上的体力活对我易如反掌。我为人傲慢，视某些同学如草芥——我是个十足的混蛋。我真想按下“删除”键，把那段人生一笔勾销。在座的有人和我一样吗？

问题是，不管你把过去埋得多深，它总能神气活现地出现在你面前，带给你新的痛苦。你们知道我在说什么，不是吗？各位朋友，你们一定听过这样的故事：某人的某个陈年旧事忽然显现，把他现在的生活搞得一地鸡毛。很久之前发生的事，无论我们怎样努力压制、遗忘，甚至合理化，仍然有能力摧毁人际关系，或者令我们恐惧，不敢冒险。如果我们不处理过去的罪或伤痛，我们言行的恶果会不断地困扰我们，一直到长久的未来。

今天我们继续讲约瑟的人生经历。过去的三周，我们讲了他被哥哥们卖到埃及为奴之后的故事。约瑟经历了各样奇妙的环境，在至高神的精心策划下，他从法老的囚犯，一跃成为一人之下万人之上的宰相，统管埃及全地。约瑟被立为宰相的时候年仅三十岁，在接下来的7年中他聚敛埃及地7个丰年的粮食，以预备接下来的7年饥荒，如他为法老解梦时所预言的那样。7个丰年一完，7个荒年就来了，正如约瑟所预言的。

此时的约瑟权倾天下。预言中的7个荒年一来，约瑟权势不仅在埃及，而是遍及天下。“各地的人都往埃及去，到约瑟那里存粮，因为天下的饥荒甚大。”（《创世纪》41:57）

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

就是在这个背景下，即将发生一场出人意料的家庭团聚——可能会十分狗血、非常暴力。根据圣经提供的线索，我们可以计算出，此时距离兄长们卖约瑟为奴已经过去了大约 22 年。《创世纪》41 章，我们看到约瑟似乎已经让过去成为过去。他给长子取名玛拿西，意为“使之忘了”。他对自己说：“神使我忘了一切的困苦和我父的全家。”约瑟愿意让过去成为过去，表明了他的成熟。但是生活会冷不丁给我们出个难题。22 年之后，约瑟即将跟兄长们面对面相见。

曾经发生的事在这一相当长的岁月里被反复咀嚼。约瑟有 22 年的时间思考再见到哥哥们后他会如何行；哥哥们有 22 年的时间猜测那个被他们卖为奴的弟弟后来怎么样了。也许这个想法只是偶尔浮现，但他们会在梦中惊出一身冷汗，想起自己曾经的作为。还有他们的父亲雅各，22 年来总是情不自禁地想，想当年自己没有让自己的爱子出去查看哥哥们该多好。遗憾会吞吃人的灵。在这个家里，一定有不少人想按下人生的“倒带”键。

第 39-41 章讲的都是约瑟的故事，但 42-43 章，他的兄弟们和他的父亲雅各又重返舞台。因篇幅的关系，我们只讲围绕在几个关键人物的故事主线。故事里有 10 个兄弟被愧疚困扰，因他们将自己的骨肉出卖为奴；而他们的父亲雅各没能意识到自己作为父亲的失败，陷入遗憾不能自拔。但故事里仍然有盼望——失散多年的兄弟约瑟渴望和家人和解。这个令人伤感的故事，因着至高神的工作，必定会有一个救恩的结局。

让我们开始今天的故事。故事的开头立刻显现出这个家庭的失能。雅各见埃及有粮，就对儿子们说，你们为什么彼此观望呢？我听见埃及有粮，你们可以下去，从那里为我们采些来，使我们可以存活，不至于死。（《创世纪》42:1-2)

“你们为什么彼此观望呢？”这个问句揭示了雅各和儿子们的关系，他对儿子们缺乏尊重，把他们当作木头人，好像没有他的指令，儿子们不知何去何从。他的儿子们可是有家室的成年人啊！他们当然知道目前的局势，但我猜想他们似乎已经习惯于被父指使，失去了行动力。然而随着故事的发展，这

August 4th, 2024

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willington Church and we request that it is not distributed outside of Willington Church and it's intended use.

个家的气氛将改变。雅各的儿子们将坚持自己的主张，提出新的行动方案，并且质疑父亲的权威。早就应该如此了，但迟到总比没到好。

我想以一个老家伙的身份讲几句如何做父母——好的父母知道自己的成年子女需要进行自我分化，从而确立自己的身份，并成家立业。这可能会是一个痛苦的过程——父母不愿放手，子女有时出言不逊。我有三个已婚的 30 多岁的子女，我知道个中的滋味，对家庭这是个困难的过程，父母感到被拒绝，子女们感到窒息。但藉着恩慈、智慧和忍耐，每个正经历风暴的家庭必定会处理好两代间的关系。虽然这不是今天故事的主题，我们将看到雅各的家庭也经历着转变。如果你正在经历此类的家庭冲突，不管你是为人父母，还是为人子女，我建议你向一位信任的长者寻求帮助，跟他们谈谈你正经历的困扰，过来人的话定会给你很大帮助。

再回到我们的故事。约瑟所有的兄弟们都下埃及买粮去了——除了便雅悯，在约瑟失散后，他成了雅各最疼爱的儿子。那里他们将在 22 年后第一次遇见约瑟。当然他们没有认出他，因他变了很多。而且，即使做梦他们都不敢想，被他们卖为奴的小弟现在成了埃及的宰相。所以，他们向他下拜。嗯，这个画面似曾相识。

当约瑟看见哥哥们脸伏于地，向他下拜时，他回想起自己年少时的荣耀之梦，他有意隐瞒了自己的身份。设想一下如果你是约瑟，此时你会怎样做。突如其来的见面，完全没有时间预备。过去的痛苦一股脑袭来——在深坑里对死亡的恐惧；被人强拉到另一个国度，连一个人都不认识，一句话都听不懂；在那里被当作奴隶；受诬告坐牢数年，被人拒绝和遗忘。现在，引发这一切痛苦的人就拜伏在你脚下，你可以对他们任意而为。那么你会做什么呢？对和解的渴望和复仇的欲望，两种情绪在约瑟的心中同样强烈。

此时，约瑟做了一件非常有意思的事——他决定花些时间查看一下在漫长的分离中，他的父家到底发生了什么。他没有立即原谅哥哥们，也没有采取复仇行动。他精心设计了一场测试来考察哥哥们的真实品格。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

约瑟想起从前所作的那两个梦，就对他们说，你们是奸细，来窥探这地的虚实。他们对他说，我主阿，不是的。仆人们是余粮来的。我们都是一个人的儿子，是诚实人。仆人们并不是奸细。（《创世纪》42:9-11）

哥哥们的回答一定刺激了约瑟。“我们是诚实人，我们从没做过奸细。”可是将自己的兄弟卖为奴，把他的外套染了山羊的血，然后告诉父亲他被恶兽吃了。这是诚实人的作为吗？《创世纪》34章还记载了其中的两个弟兄西缅和利未如何欺哄示剑人，把全城的男丁都杀了。他们知道如何做奸细。约瑟太了解他们的过往了——约瑟听了这席话必定难过得哽咽。

所以他在12节回答他们：“约瑟说，‘不然，你们必是窥探这地的虚实来的。’他们说，‘仆人们本是弟兄十二人，是迦南地一个人的儿子，顶小的现今在我们的父亲那里，有一个没有了。’约瑟说，‘我才说你们是奸细，这话实在不错。我指着法老的性命起誓，若是你们的小兄弟不到这里来，你们就不得出这地方，从此就可以把你们证验出来了。须要打发你们中间一个人去，把你们的兄弟带来。至于你们，都要囚在这里，好证验你们的话真不真，若不真，我指着法老的性命起誓，你们一定是奸细。’于是约瑟把他们都下在监里三天。”（《创世纪》42:12-17）

约瑟的做法体现了极高的智慧。我曾经看到过被伤害极深的人，很快地原谅了加害他们的人，结果却遭受了新一轮的伤害。有时我们告诉别人要饶恕、要忘记。“忘掉一切吧，继续前行。没有理由活在过去。”说这样的话很容易，因为受伤的不是你自己。

有人说“时间会治愈一切伤口”。希望如此吧。但是未经恰当处置的旧伤，随着时间的流逝，会让人充满苦毒和怨恨。

约瑟需要时间。我们无从知晓这三天发生了什么，也不知道约瑟的想法。也许他心怀怨气，要让哥哥们品尝自酿的苦酒。他们让自己成为了奴隶，而且导致几年的牢狱之灾。“我也让他们也尝几天坐牢的滋味。”我不知道约瑟到

August 4th, 2024

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

底是怎样想的，但我相信他祷告了，他求神帮助自己做正确的事。他要知道哥哥们的真心后才能原谅他们。“他们对所做的有没有感到不安？他们悔改了吗？”我们可能觉得约瑟的做法有些过分，但他需要了解哥哥们是否已经痛改前非。**如果你曾被伤害，你要给自己足够的时间疗伤——花时间祷告、做心理辅导、寻求密友的帮助。记住，神是我们的医治者。**

三天后约瑟改变了计划，将他们全部释放，除了西缅。让他们带着粮食回迦南地，并且让他们把最小的弟弟便雅悯带回来。如果他们带着便雅悯回来，就证明他们是诚实可信的，他们就不至于死。约瑟的试验像刀割般刺痛了哥哥们。下面的经文令人伤感。

他们彼此说，我们在兄弟身上实在有罪。他哀求我们的时候，我们见他心里的愁苦，却不肯听，所以这场苦难临到我们身上。流便说，我岂不是对你们说过，不可伤害那孩子吗？只是你们不肯听，所以流他血的罪向我们追讨。他们不知道约瑟听得出来，因为在他们中间用通事传话。约瑟转身退去，哭了一场，又回来对他们说话，就从他们中间挑出西缅来，在他们眼前把他捆绑。（《创世纪》42:21-24）

他们上一次公开谈论处置弟弟的事是什么时候呢？他们承认过自己犯下的冷血罪恶吗？他们曾把这件事按下去，深藏起来，从脑子里剔除出去。然而此刻，他们的罪如光般穿透了他们，在他们的心里烧了一个洞。“他哀求我们的时候，我们见他心里的愁苦，却不肯听。”这是愧疚感在痛苦地呐喊。流便一语道破众人此刻的想法：“所以流他血的罪向我们追讨。”哇哦！旧罪的阴霾如影随行，约瑟的哥哥们全然相信，神定会因他们曾经的作为惩罚他们。

那么约瑟怎么样了呢？他还会保持沉默吗？他听到哥哥们谈话，直击他们的内心。我相信他对哥哥有一定的同情心，但是试验还远未结束。他离开了房间；只有这样他才能保持镇静。试验还要继续，哥哥们的负罪感将会有增无减。他们被放回了迦南地，他们带来的银子被秘密地归还各人的口袋里。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

这笔意外之财并没有令他们欣喜，反而让他们恐惧：“他们就提心吊胆，战战兢兢地彼此说，这是神向我们作什么呢？”（《创世纪》42:28）

如果我们对过去的罪置之不理、不思悔改，它在我们的生命里就会产生如此的后果。我们知道如果我们不认自己的罪，罪必会吞吃我们——负罪感、羞耻感，还有害怕事情终将败露的恐惧感，会带给我们灵里、情感、人际关系，甚至肉体上的伤害。如果被人发现了呢？我们原以为可以逃脱，结果那个时刻突然临到，我们才知道根本逃不过。正如经上所说：“要知道你们的罪必追上你们”（《民数记》32:23）。愧疚感让约瑟的哥哥们深受煎熬。我们必须处理我们的愧疚感，否则它会摧毁我们的生命。神必会赦免悔改的人。

在煎熬之中他们回到了家，但西缅没能回来。他们向父亲汇报了此行的遭遇。雅各的回应再一次证明他是个糟糕的父亲。他在绝望中不能自拔，满眼看到的都是自己的损失，把责任全都推给别人。“你们使我丧失我的儿子，约瑟没有了，西缅也没有了，你们又要将便雅悯带去。这些事都归到我身上了。”（《创世纪》42:36）听听他说的话：“我有祸了。我难道不惨吗？都是你们的错。”我虽然能理解雅各的痛，但我认为在这个需要操练信心的关头，他应该为儿子们做出表率，他必须教导儿子们始终跟从神，即使环境异常艰难。

就像我之前提到的，我们看到雅各的儿子们第一次表现出了属神的男人应该有的样子。流便拒绝放弃西缅，大胆地提出：“我若不带他回来交给你，你可以杀我的两个儿子。只管把他交在我手里，我必带他回来交给你。（《创世纪》42:37）”当年众弟兄计划杀约瑟的时候，流便想救约瑟的命，但是他并没能阻止把约瑟卖为奴。从本章稍早前他所说的话，我们知道他因过去的行为而备受折磨。这次他决意要阻止悲剧重演。流便实际上是在说，“来吧，老爸，振作起来，我们不能把西缅丢在埃及，我们得做点什么！我向你保证，我一定要把便雅悯带回来！”

但是老雅各仍然陷在过去的遗憾中。他拒绝听儿子的话，坚持自己的主张：“我的儿子不可与你们一同下去。他哥哥死了，只剩下他，他若在你们所行的

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

路上遭害，那便是你们使我白发苍苍，悲悲惨惨地下阴间去了。”（《创世纪》42:38）

大家思考一下他的话，雅各的确是一个差劲的父亲，丝毫不掩饰自己的偏爱——“我儿子不能跟你们下去，他的哥哥已经死了，只剩下他了。”九个儿子就站在他面前，还有另一个被下在埃及的牢狱，他竟然说便雅悯是他剩下的唯一的儿子！？我真想提点一下雅各。爱你所有的儿子——把他们团聚起来。跪在至高神的脚下，做祂呼召你做的事。朋友们，千万不要让过去的遗憾阻止你现在做正确的事，尤其是在你必须要凭着信心冒险的时候。

感谢神，另有一位哥哥鼓起勇气挺身而出。43章的开头，这个家庭再一次闹粮荒。雅各的计划是让除了小儿子外的所有儿子再下埃及买粮。也许他以为没有人会留意便雅悯不在其中？！但是犹大否决了父亲的计划。请大家注意犹大的转变。《创世纪》行文至此，犹大这个角色一直是个卑鄙小人。37章，是犹大想出的主意，出卖约瑟为奴；38章更是讲了一个扑朔离迷的故事，犹大睡了自己寡居的儿媳。

但是在此处的43章，犹大不一样了。他站出来挑战自己的父亲，“你打发童子与我同去，我们就起身下去，好叫我们和你，并我们的妇人孩子，都得存活，不至于死。我为他作保。你可以从我手中追讨，我若不带他回来交在你面前，我情愿永远担罪。我们若没有耽搁，如今第二次都回来了。（《创世纪》43:8-10）”

我必须承认，我喜欢犹大说的最后一句话：“如果我们没有耽搁，我们早就往返埃及两次了。”但是雅各仍然认为大家都要听他的。正如从前他用手段偷了哥哥以扫的长子权，同样这次他想用送礼物的方式操控埃及人——“可以将乳香，蜂蜜，香料，没药，榧子，杏仁都取一点，又要手里加倍地带银子。也带着你们的兄弟，起身去见那人。但愿全能的神使你们在那人面前蒙怜悯，释放你们的那弟兄和便雅悯回来。”（《创世纪》43:11-14）

单单这几句话就足以写一本书，关于雅各的心机城府，还有他为人父的糟糕表现。雅各的故事是原始而未经过滤的，没有经过任何粉饰。只这一句就令

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

我抓狂——“但愿全能的神释放你们的那另一个弟兄和便雅悯回来。”注意，他说的不是“我儿子”，或者“西缅（他也有名字啊）”，他说的是“你们的弟兄”。好像这个西缅跟他雅各没有关系。

当我们活在过去，深陷遗憾之中，我们常常只关注自己的损失和悲伤。我们的内心是扭曲的，看一切都跟自己有关。思考一下雅各的最后一句话：“至于我，我若丧了儿子，就丧了吧”（《创世纪》43:14）。他已垂垂老矣，他在人世间已经活得够久，早就不该只想着自己，早就应该关心一下自己的儿子们，还有孙子辈。他必须停止自怜自艾，将眼目放在神的身上，看神在这个家里能成就何事。

也许在座的有人活在遗憾里——可能因为某个言行欠考虑，可能因为一个错误的决定，可能因为未能承担该有的风险，或者没有听从明智的建议。与其说这些是有意悖逆的罪，倒不如说我们已经习惯不倾听神的圣灵。我们和雅各一样，自认一切尽在掌握，自己最知道该怎么做。请听我下面的话——**我们不必生活在遗憾之乡，神想要我们经历丰盛的生命，无论我们处在生命的哪一个季节。**

故事继续发展，约瑟的兄弟们，包括便雅悯，都回到了埃及，站立在他面前。我想约瑟的心一定被触动，他现在知道哥哥们的确已经洗心革面。他命仆人预备宴席。他的哥哥们则仍在愧疚和恐惧中，害怕因上次归还自己口袋里的因子而受惩罚，急切地向约瑟的家宰解释，而家宰的话反映出神在这个故事里的主权。家宰说，“你们可以放心，不要害怕，**是你们的神和你们父亲的神**赐给你们财宝在你们的口袋里。你们的银子，我早已收了。”（《创世纪》43:23）这个埃及家宰怎么会知道他们的神呢？！然后他把西缅带出来交给他们。他们此刻一定又惊又喜。

如果他们现在不明所以，那么在接下来的宴席上就更迷惑了。约瑟继续向他们隐瞒自己的身份，以主人的身份热忱款待他们。他接受了他们的礼物，然后问他们的父亲是否安好，他们回答说雅各平安，他还在。约瑟看见了自己同母的兄弟便雅悯时，再也抑制不住自己的情感。经文说：“约瑟爱弟之情发

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

动，就急忙寻找可哭之地，进入自己的屋里，哭了一场。（《创世纪》43:30）”22年来积攒下来的痛苦和损失令约瑟难以自持。

他洗脸出来，令人摆饭。本章关于约瑟的故事这样结尾：“约瑟使众弟兄在他面前排列坐席，都按着长幼的次序，众弟兄就彼此诧异。约瑟把他面前的食物分出来，送给他们。但便雅悯所得的比别人多五倍。他们就饮酒，和约瑟一同宴乐。”（《创世纪》43:33-34）

我肯定他们一定会诧异，一定会自问：“我们在干什么？我们做了什么，值得这样的慷慨款待？这位坐在我面前的是什么人呢？”约瑟和兄弟们一起同席的画面是何等奇妙。

约瑟预表了耶稣。约瑟不是耶稣，因他不是完全的，他也不能为弟兄们除罪，但是他原谅了哥哥们，并向他们施以不可思议的慈爱。他们曾经对他犯了可怕的罪，而他有能力、权柄和权力严惩他们——如果他愿意，他能立刻判他们死刑。但相反，他向他们施恩，甚至与他们坐席。虽然哥哥们还不知道，但他已经选择原谅他们。

你今天来到这里，不知道神已经向你施恩，耶稣愿意为我们每一个人受苦并赴死。正如约瑟的哥哥们不知道和他们同席的是约瑟，你也许不知道此刻耶稣与你同在，耶稣想让我们每一个人成为他的家人——成为他的弟兄姐妹。《约翰福音》这样描述耶稣的生命：“耶稣在世界，世界也是借着他造的，世界却不认识他。他到自己的地方来，自己的人倒不接待他。凡接待他的，就是信他名的人，他就赐他们权柄，作神的儿女。”（《约翰福音》1:10-13）”

朋友们，你不必像约瑟的哥哥们活在负罪感、耻辱中，不必害怕惩罚从天而降。你也不必像雅各那样深陷遗憾，内里被伤痛扭曲，为过往的经历悲伤不已，把责任都推给别人。如果你受伤极深，你也会像约瑟那样经历神医治的大能。你不必再受困于过去，过去必不能定义你。你能够经历生命——你可以成为神的儿女。你只要接受耶稣就行。当我们认自己过去的罪，我们就可以悔改，被神赦罪。

August 4th, 2024

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

我前面说到自己高中的时候是个混蛋。在我归信基督后，我找到了被我折磨过的同学们，我向他们认罪，请求他们的原谅。我仍然希望想当年的自己是另外一种样子，但我了解我的现在不能受过去的控制。**耶稣想释放我们——我们只要接受他就好。**

反省问题：

1 你过去有过什么样的过犯，或什么样的经历，使你现在活在负疚、耻辱或遗憾之中？如果是，是什么样的过犯、什么样的经历呢？你愿意把它们带到耶稣面前吗？你愿意经历耶稣的爱、恩典和自由吗？你是否预备好自己，要活在耶稣里呢？

2. 在你的人际关系中，你是否愿意为和解、赦免、重建信任而付出代价呢？你要以何种方式表明你的心已经被耶稣翻转了呢？

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

餐仪式，掰饼祷告：

接下来要进行圣餐仪式。我们今天的故事有个美妙的结局，约瑟的兄弟们与他一同坐席。约瑟可以轻易地因哥哥们对他犯的罪而定他们死罪，但他选择与他们相和。当我们一起吃主的圣餐时，我们也处在同样的情形。我们因自己的罪本该被罚，但是耶稣因着他的恩典接纳了我们，让我们和他一同吃主的圣餐。

耶稣藉着他的生命、死亡和复活胜过了罪，并向我们施行赦免。我们也因此能和他一起参加主的圣餐。《马太福音》这样记载耶稣在上十字架的头一晚的最后的逾越节筵席：“他们吃的时候，耶稣拿起饼来，祝福，就掰开，递给门徒，说，你们拿着吃，这是我的身体。”“又拿起杯来，祝谢了，递给他们，说，你们都喝这个。因为这是我立约的血，为多人流出来，使罪得赦。”

我们吃这饼，喝这杯的时候，充满喜乐甚至诧异，因我们意识到自己是神的儿女。我们欢迎这里的每一个人观摩圣餐仪式，但我们只邀请已经归信了耶稣，接受他是救主和生命的主的人吃饼喝杯。

为饼祷告谢恩

吃饼：“弟兄姐妹，请大家拿起饼，吃饼。这是基督的身体，为我们舍的，我们如此吃饼，为的是纪念耶稣。”

为杯做祷告、谢恩。

“这是基督立约的血，当你喝每一次喝它的时候，要纪念耶稣。”

结束祝福：《诗篇》103:1-5

我的心哪，你要称颂耶和华。凡在我里面的，也要称颂他的圣名。

我的心哪，你要称颂耶和华，不可忘记他的一切恩惠。

他赦免你的一切罪孽，医治你的一切疾病。

August 4th, 2024

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

他救赎你的命脱离死亡，以仁爱和慈悲为你的冠冕。
他用美物，使你所愿的得以知足，以致你如鹰返老还童。